

## **Pravila in pogoji nagradne igre Magnum za željne užitka 2011**

### **1. Organizator in naročnik nagradne igre**

Organizator nagradne igre je družba FOR INTERNET, s.r.o., s sedežem: Žitomírská 487/12, poštna številka 101 00, Praha 10, matična številka: 27180701 (v nadaljevanju: „organizator“).

Naročnik nagradne igre je družba Unilever Magyarország Kft., Podružnica Ljubljana, Leskoškova cesta 9E, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: „naročnik“ oz Unilever).

Upravitelj podatkov je družba Unilever Magyarország Kft., Podružnica Ljubljana, Leskoškova cesta 9E, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: „naročnik“ oz Unilever).

Podatke obdeluje družba FOR INTERNET, s.r.o., s sedežem: Žitomírská 487/12, poštna številka 101 00, Praha 10, matična številka: 27180701.

Lastnik podatkovne baze je družba Unilever Magyarország Kft., Podružnica Ljubljana, Leskoškova cesta 9E, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: „naročnik“ oz Unilever).

SMS storitve za Slovenijo opravlja podjetje: SEDEM, digitalni marketing d.o.o., Ljubljanska cesta 13b, 1236 Trzin.

Z uporabo SMS storitve »MAGNUM«, uporabnik potrjuje, da je seznanjen s in v celoti sprejema splošne pogoje uporabe storitve IMS, ki so objavljeni na [www.sedem.biz](http://www.sedem.biz) in [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si)

### **2. Termin in kraj potekanja nagradne igre**

Nagradna igra poteka od 1. 6. 2011 (00:00) do 31. 7. 2011 (23:59) v Sloveniji (v nadaljevanju "obdobje trajanja tekmovanja" in "lokacija tekmovanja"). Zaradi narave distribucije in koordinacije zalog končnih proizvodov bodo nekateri izdelki s kodami na trgu že pred začetkom nagradne igre, pa tudi po zaključku nagradne igre. Uporabniki, ki kodo pošljejo pred začetkom nagradne igre, prejmejo brezplačno SMS sporočilo, da se nagradna igra prične 1.6.2011, in poziv, da jo takrat pošljejo ponovno. Kode, ki bodo prispele po zaključku trajanja nagradne igre pa se ne bodo več upoštevale.

### **3. Pogoji za sodelovanje v nagradni igri**

V nagradni igri lahko sodelujejo le fizične osebe s stalnim prebivališčem v Republiki Sloveniji. Zaposleni v podjetju Unilever Magyarország Kft., Podružnica Ljubljana, Leskoškova cesta 9E, 1000 Ljubljana, njihovi ožji družinski člani ter vse družbe in njihovi zaposleni, ki sodelujejo pri organizaciji oz. promociji nagradne igre, v nagradni igri ne smejo sodelovati. V primeru, da so udeleženci mlajši od 18 let, potrebujejo za sodelovanje v nagradni igri dovoljenje zakonitih zastopnikov, ki ga predložijo, ob prevzemu nagrade, če le-to osvojijo.

Če je zmagovalec ali njegov ožji družinski član zaposlen v zgoraj omenjenih oz. povezanih družbah, nagrada tekmovalcu ne bo podeljena. Nagrada ne bo podeljena tudi v primeru, da organizator ugotovi ali legitimno posumi, da je tekmovalec do zmage prišel z zvijačo ali tako, da je kršil ta pravila in pogoje oziroma, da mu je s kršitvijo teh pravil in pogojev ali z zvijačo do zmage pomagala tretja oseba.

Organizator si pridržuje pravico, da po lastni presoji kadarkoli v času izvajanja natečaja zavrne ali razveljavi razglašene zmagovalce, katerih dejanja, okoliščine ali sloves bi lahko ogrozila dobro ime znamke, ali ki so oziroma postanejo kakorkoli neprimerni ali neustrezni iz kateregakoli razloga.

S svojim sodelovanjem v nagradni igri sodelujoči potrjuje, da je prebral in razumel pravila in pogoje sodelovanja v nagradni igri in da se z njimi strinja ter da dovoli zbiranje, obdelovanje in hranjenje posredovanih osebnih podatkov za namene izvedbe nagradne igre in za nadaljnje marketinške aktivnosti naročniku Unilever Magyarország Kft., Podružnica Ljubljana. Vsi se zavezujejo, da bodo s posredovanimi podatki upravljali v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1-UPB1). Podatki ne bodo posredovani tretji osebi, razen pogodbenim obdelovalcem naročnika na podlagi 11. člena ZVOP-1, ali kakorkoli drugače zlorabljeni.

Posameznik lahko od naročnika nagradne igre kadarkoli zahteva, da v 15 dneh trajno ali začasno preneha uporabljati njegove osebne podatke za namene neposrednega trženja, in sicer s pisno izjavo, poslano na naslov naročnika.

#### 4. Izdelki, vključeni v nagradno igro

V nagradno igro so vključeni izdelki podjetja UNILEVER, ki se prodajajo pod imenom Magnum in so pakirani v posebno promocijsko embalažo, na katerih je komunikacija za nagradno igro, ki poteka med 1.6.2011 do 31.7.2011 (v nadaljevanju "izdelki nagradne igre"), ter katerih uvoznik in prodajalec je podjetje Vigros d.o.o. , Puconci 10, 9201 Puconci.

Izdelki, vključeni v nagradno igro:

- Magnum Mandelj; (Almond), 120 ml
- Magnum Vanilja; (Classic), 120 ml
- Magnum Beli; (White), 120 ml
- Magnum Dvojna čokolada; (Double Chocolate), 110 ml
- Magnum Dvojna karamela; (Double Caramel), 110 ml
- Magnum Jogurt-malina; (Yoghurt fresh), 110 ml
- Magnum Gold, 110 ml

Vsi izdelki so na voljo v promocijski embalaži.

Primer promocijske embalaže za nagradno igro 2011:



Magnum izdelki, ki niso v promocijski embalaži, v nagradni igri ne sodelujejo.

Ker so na trgu na voljo še izdelki iz nagradne igre preteklega leta (označeni z nagradno igro, ki je potekala med 1.6.2010 do 31.7.2010), bodo kode teh izdelkov veljale še v promociji v letu 2011. Vse kode iz nagradne igre leta 2010, ki niso bile zabeležene v računalniškem sistemu, da so bile uporabljene, bodo tako veljavne tudi v nagradni igri, ki bo potekala od 1.6.2011 do 31.7.2011.

Magnum Equador Dark 110 ml, Magnum multipack Classic, Mix in Almond, Magnum Temptation, Magnum ploščica ter drugi izdelki, ki na embalaži nimajo označene nagradne igre, niso predmet te nagradne igre!

## 5. Pravila nagradne igre

Obstajata dva načina sodelovanja v nagradni igri:

- 1) Nakup ni pogoj za sodelovanje. Oseba, ki želi sodelovati v nagradni igri, lahko pošlje na naslov Unilever Magyarország Kft., Podružnica Ljubljana, Leskoškova cesta 9E, 1000 Ljubljana, s pripisom Magnum koda, pismo s kontaktnimi podatki (ime, priimek, naslov) in poslali mu bomo kodo, ki jo bo lahko vnesel na spletni strani. Z vsakim poslanim pismom lahko oseba prejme eno kodo. V pismu ni možno zaprositi za kode za več oseb hkrati.
- 2) Oseba, ki želi sodelovati v nagradni igri lahko sodeluje tako, da vnese 10-mestno alfanumerično kodo z lesene paličice z enega od promocijskih izdelkov Magnum na spletni strani [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si), ali jo pošlje preko SMS-a.

10-mestna alfanumerična koda pridobljena s pismom oziroma z lesene paličice se vnese na spletno stran [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si), ali pa se po SMS-u pošlje na telefonsko številko 3131 skupaj s ključno besedo MAGNUM. Uporabnik, ki pošlje SMS s ključno besedo in tekmovalno kodo, prejme brezplačni SMS za potrditev splošnih pogojev na [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si). Če uporabnik potrdi splošne pogoje, prejme brezplačen SMS, ali je koda pravilna ali ne. V kolikor je uporabnik poslal napačno kodo, prejme brezplačni SMS, da je koda napačna. Splošne pogoje je potrebno potrditi samo ob prvem sodelovanju. Vsa povratna SMS sporočila so brezplačna, poslani SMS se obračunava po ceniku ponudnika mobilnih storitev. Pri vnosu kode na spletni strani, je zaradi identifikacije udeleženca potrebno vnesti tudi veljavno številko mobilnega telefona.

Vsaka koda je veljavna za enkratni vnos, toda udeleženec lahko sodeluje z več različnimi kodami.

Neveljavne (izmišljene) kode se pri nagradni igri ne morejo uporabiti. Če udeleženec vnese dve neveljavni kodi z istim uporabniškim imenom, si organizator pridržuje pravico blokiranja tega uporabniškega imena in ga izključi iz nagradne igre.

Organizator ni odgovoren za izgubo vnosa ali prepozen vnos podatkov, ki je posledica napak telefonskega operaterja, internetnih povezav in računalniške strojne ter programske opreme. Dokaz o pošiljanju ne more biti upoštevan kot dokaz o prejemu kode.

Vse nagrajence in dobitnike nagrad bo določil naključni računalniški žreb.

## 6. Nagradni sklad

Vsak teden v poteku nagradne igre bomo podelili 35xPopolnih užitkov in 1x Sanjsko izkušnjo.

Celotni nagradni sklad znaša:

- 305 Popolnih užitkov (Dnevni nagrad). Dnevne nagrade si lahko ogledate na spletni strani [www.mymagnum.si/dobitki](http://www.mymagnum.si/dobitki)
- 9 Sanjskih izkušenj (Tedenskih nagrad). Tedenske nagrade si lahko ogledate na spletni strani [www.mymagnum.si/dobitki](http://www.mymagnum.si/dobitki)

Popolni užitek je dnevna nagrada in se bo podeljeval 5 krat dnevno, medtem ko je Sanjska izkušnja tedenska nagrada in se bo podeljevala 1-krat tedensko.

### **6.1. Popolni užitek - dnevne nagrade**

Za udeležbo v nagradni igri je potrebno poslati kodo, ki je na paličici ali pridobljena brez nakupa izdelka. Vsak dan bo izžrebanih 5 dobitnikov.

Po vnosu kode nagradne igre, bo udeleženec obveščen o prejemu te kode. Če je koda nagradne igre vnesena na spletni strani [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si), se informacija o prejemu posebej izpiše v oknu brskalnika najkasneje v 3 minutah po vnosu kode. Pri pošiljanju kode preko SMS-a bo udeleženec obveščen o prejemu kode s povratnim SMS sporočilom.

Če je koda nagradne igre izžrebana, bo udeleženec prejel informacijo o dobitku in enkratno geslo za vstop na stran [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si), kjer bo lahko izbral svojo nagrado v razdelku "dnevne nagrade". Udeleženec mora izbrati nagrado najkasneje v 30 dneh od prejema gesla.

Ko udeleženec izbere dnevno nagrado, mora vnesti tudi svoje osebne podatke, saj bo nagrada poslana po pošti. Zahtevani podatki: ime in priimek, naslov, e-naslov. Glede na posredovane podatke, bo udeleženec prejel e-mail s potrdilom o izbrani nagradi.

Kaj je Popolni užitek. Je dnevna nagrada - darilni paket Zvezdar in sicer vsak izžrebani prejme en paket. Izžrebani ima na voljo izbirati med tremi darilnimi paketi, med katerim izbere samo en darilni paket, in sicer:

- **V paketu ZVEZDAR® »Okusi sveta« so zbrane same odlične restavracije svetovne in moderne kuhinje, v katerih vas bodo razvajali z okusi vsega sveta. Presenetljiva sozvočja okusov Azije, prefinjenost Francije, fiesta okusov Mehike, svežina Italije... Z darilnim bonom se boste lahko odpravili v tisto restavracijo, ki vas bo najbolj pritegnila... in to v dvoje. Izbirali boste lahko med 17 restavracijami.**
- **V paketu ZVEZDAR® »Wellness« vas strokovnjaki za dobro počutje v wellness centrih po vsej Sloveniji vabijo na sprostitev za dušo in telo. Njihova ponudba je predstavljena v knjižici, ki je del paketa, vi pa boste lahko z darilnim bonom izbrali in izkoristili tisto, ki vas bo najbolj zamikala! Izbirali boste lahko med 29 wellness centri.**
- V paketu **ZVEZDAR® »Doživetja v naravi «** se prepustite naravi in njenim lepotam! Izberite si doživetje za aktiven in zanimiv dan na svežem zraku. Zorbing, windsurfing, panoramski poleti, rafting, jamarstvo, smučanje, kolesarjenje, potapljanje, kanu, hovercraft, kitesurfing, plezanje, canyoning ... V knjižici, ki je del paketa, boste med več kot 45 predstavljenimi aktivnostmi iz cele Slovenije lahko izbrali tisto, ki vas najbolj mika, in jo izkoristili s priloženim darilnim bonom. Izbirali boste lahko med več kot 45 razburljivih aktivnosti po vsej Sloveniji.

Opisi vseh posameznih paketov so dostopni na spletni strani:

<http://www.mymagnum.si/download/dozivetja.pdf>

[http://www.mymagnum.si/download/okusi\\_sveta.pdf](http://www.mymagnum.si/download/okusi_sveta.pdf)

<http://www.mymagnum.si/download/wellness.pdf>

Paketi dnevnih nagrad so veljavni najmanj eno leto po prevzemu, in sicer paket Okusi sveta do 30. junij 2012, Doživetja v naravi 31. december 2013 ter Wellness 31. december 2012. Znotraj posameznega pakete si izberete aktivnost, ki jo boste izkoristili.

Za natančen čas, ko bi želeli izkoristiti svojo "Popolni užitek", se dogovorite s kontaktno osebo, navedeno na ovojnici, ki bo poslana skupaj z paketom.

Seznam prejemnikov bo objavljen na [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si) vsak dan in vsak teden po koncu vsakega kroga nagradne igre. Zmagovalci, ki ne bodo poslali svoje podatke do naslednjega dne, bodo objavljeni na spletni strani takrat, ko jih bodo posredovali.

## **6.2. Tedenske nagrade**

Za udeležbo v tem delu nagradne igre je potrebno poslati kodo, ki je na paličici ali pridobljena brez nakupa izdelka. Vsak nov teden nagradne igre se prične v ponedeljek ob 0:00 in se konča v nedeljo ob 23:59. Zmagovalec se določi z naključnim računalniškim žrebom.

Dobitnik tedenske nagrade je znan vsak ponedeljek točno ob 12:00, po zaključku tedna nagradne igre, in je o tem obveščen preko SMS sporočila. Skupaj z informacijo o dobitku, bo nagrajenec prejel enkratno geslo za vstop na [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si) za zahtevo nagrade v odseku Tedenska nagrada. Udeleženec mora zahtevati nagrado v 30 dneh od prejema potrditve o dobitku in enkratnega gesla.

Ko udeleženec zahteva tedensko nagrado, mora vnesti tudi svoje osebne podatke, saj bo nagrada poslana po pošti. Zahtevani podatki: ime in priimek, naslov, e-naslov. Glede na posredovane podatke, bo udeleženec prejel e-mail s potrdilom o izbrani nagradi.

Tedenska nagrada je določen in sicer bo zmagovalec prejel:

Dve nočitvi v najbolj ekskluzivnem hotelu v Sloveniji za dve osebi- Hotel Kempinski (Portorož)

2x zajtrk

Polna uporaba hotelskega bazena (ves dan)

Turistična taksa za dva dni

Vsak udeleženec lahko prejme le eno dnevno in eno tedensko nagrado v času trajanja nagradne igre.

Seznam prejemnikov bo objavljen na [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si) vsak dan in vsak teden po koncu vsakega kroga nagradne igre. Zmagovalci, ki ne bodo poslali svoje podatke do naslednjega dne, bodo objavljeni na spletni strani takrat, ko jih bodo posredovali.

Po odgovoru na potrditveno e-pošto s strani zmagovalca tedenske nagrade (Sanjske izkušnje) organizatorju nagradne igre, bodo podatki o zmagovalcu poslani agenciji Imperial travel, s katero se bo zmagovalec dogovoril podrobnosti o uporabi Sanje izkušnje. Tedenske nagrade "Sanjsko izkušnjo", je potrebno uporabiti v treh mesecih po koncu nagradne igre, to je do dne 30.10.2011

## **6.3 Zagotovljene nagrade**

Vsak udeleženec, ki se registrira na [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si) ali vnese veljavno kodo v obrazec za prenos podatkov, je upravičen do prenosa Magnum ozadja ali Magnum ohranjevalnika zaslona z [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si) na svoj računalnik. Količina zagotovljenih nagrad ni omejena.

## 7. Distribucija nagrad

Nagrade bodo poslane po pošti na naslov, ki so ga nagrajenci navedli ob izbiri nagrade na spletni strani [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si), v roku 60 dneh po izbiri paketa s strani zmagovalca.

V primeru, da nagrajenec ne prevzame nagrade, se le-ta vrne pošiljatelju. Organizator si pridržuje pravico, da vse vrnjene nagrade podari za dobrodne namene. Vse davke nastale v zvezi z nagradami plačajo prejemniki nagrad. Davke je potrebno plačati za tedensko nagrado (Sanjsko izkušnjo), medtem ko za dnevne nagrade (Popolni užitek) ni potrebno plačati dohodnine.

Nagrada ni prenosljiva. Nagrade se ne morejo zamenjati za druge nagrade ali za denar.

V primeru nepredvidenih okoliščin, si organizator pridržuje pravico, da ponudi podobne nagrade v enaki ali večji vrednosti.

Organizator ne prevzema odgovornosti za izgubljene, nedospele ali pozno dospele pošiljke ter za poškodbe, ki so nastale med prevozom. V primeru, da nagrajenec navede napačen naslov prebivanja, nagrajenec izgubi pravico do nagrade.

Organizator ne prevzema odgovornosti in ne daje jamstva glede uporabe nagrad. Tveganje poškodovanja nagrade se prenese na nagrajenca v trenutku, ko nagrado prevzame.

## 8. Cenik SMS sporočil

Vsak poslani SMS uporabnika se zaračuna po vsakokratnem veljavnem ceniku ponudnika poti (Mobitel, Si.mobil in Tušmobil).

Posredovani SMS-i uporabniku s strani servisa iMS: naročniki Mobitel GSM/Mobiuporabniki / Debitelovi naročniki / Simobil naročniki in predplačniki / Izi Mobil / M-Mobil / Tušmobil

SMS storitev je mogoča v naslednjih mobilnih omrežjih: Mobitel, Simobil, Debitel, Izi Mobil, M-Mobil, Tušmobil.

| Ime SMS storitve | Uporaba storitve | Opis dogodka        | Ime MT SMS na izpisu pogovorov | Cena v EUR z DDV |
|------------------|------------------|---------------------|--------------------------------|------------------|
| IMS              | Ključna beseda   | Sistemska sporočilo | Sistemska spo.                 | 0                |
| IMS              | Ključna beseda   | Info. na zahtevo    | IMS 1                          | 0                |

## 9. Obdelava osebnih podatkov

Z vnosom kode na paličici v nagradno igro ali s sodelovanjem preko spletnih strani ali na [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si) vsak udeleženec potrjuje, da je prebral in razumel ta pravila in pogoje ter da se z njimi strinja in, da jih bo v celoti spoštoval.

Pri vnosu kod nagradne igre z lesenih paličic ali s sodelovanjem na [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si) se vsak udeleženec strinja, da se vse njegove materialne avtorske in sorodne pravice na njegovem portretu, pisnih izjavah, vizualnih slikah, video in avdio posnetkih, ki so bili ustvarjeni v povezavi na organizacijo te nagradne igre in pridobitvijo nagrad (v nadaljevanju "slike"), zlasti pa pravica reproduciranja, kot jo opredeljuje 23. člen ZASP, pravica distribuiranja, kot jo opredeljuje 24. člen ZASP, pravica dajanja v najem, kot jo opredeljuje 25. člen ZASP, pravica dajanja na voljo javnosti, kot jo opredeljuje 32. a člen ZASP, pravica predelave, kot jo opredeljuje 33. člen ZASP, pravica dostopa in izročitve, kot jo opredeljuje 34. člen ZASP, pravica avdiovizualne priredbe, kot jo opredeljuje 104. člen ZASP, pravica javnega posojanja, kot jo opredeljuje 36. člen ZASP, pravica do nadomestila iz 123. člena ZASP, prenese izključno na naročnika nagradne igre, v celoti in časovno ter prostorsko neomejeno. Organizator lahko gradivo objavlja oz. drugače uporablja v vseh oblikah, tako elektronskih kot tiskanih. Vse pravice udeleženec prenaša neodplačno. Udeleženec se strinja, da ni potrebno, da se pri objavi slik navede njegovo avtorstvo oziroma imetništvo sorodnih pravic.

To soglasje velja tudi za tretje osebe, katerim organizator priskrbi te slike v skladu z njihovimi značilnostmi.

## **10. Ostali pogoji**

**Namen tega dokumenta je postaviti jasna in popolna pravila in pogoje za nagradno igro "Magnum za željne užitka 2011" (v nadaljevanju "nagradna igra"). Ta pravila in pogoji so edini zavezujoči dokument za postavitvev pravil te nagradne igre glede promocijskega gradiva namenjenega potrošniku. Ta pravila in pogoji se lahko spreminjajo s pisnimi dodatki temu dokumentu.**

Naročnik nagradne igre si pridržuje pravico, da kadarkoli spremeni pravila in pogoje nagradne igre, skrajša, podaljša ali prekine nagradno igro brez nadomestila. Naročnik in organizator si prav tako pridržujeta pravico, da zamenjata objavljene nagrade s podobnimi brez pojasnila.

Rezultati nagradne igre so dokončni, brez možnosti ugovora. Končna odločitev v vseh sporih je vedno v rokah organizatorja in naročnika nagradne igre.

Udeleženec ne more zahtevati denarnega nadomestila namesto nagrade.

S sodelovanjem v nagradni igri se vsi udeleženci in njihovi zakoniti zastopniki obvezujejo, da bodo spoštovali pravila nagradne igre.

Popolna in obvezujoča pravila nagradne igre so dosegljiva tudi na spletni strani [www.mymagnum.si](http://www.mymagnum.si) ves čas trajanja nagradne igre.

Za ta pravila in pogoje se uporablja pravo Republike Slovenije. V primeru spora v povezavi s temi pravili in pogoji ali s sodelovanjem v tej nagradni igri je za tak spor dogovorjena krajevna pristojnost stvarno pristojnega sodišča v Ljubljani.

Reklamacije in kontakt za pomoč uporabnikom:

Če imate vprašanja glede nagradne igre, pokličite na telefonsko številko 080 20 15 ali pošljite vprašanje na e-naslov: [algida.slovenija@unilever.com](mailto:algida.slovenija@unilever.com).

## **11. Razno**

Pogoj za sodelovanje je, da se sodelujoči strinjajo s pravili in drugimi pogoji nagradne igre. Šteje se, da s samim

sodelovanjem v nagradni igri sodelujoči pristane na vse pogoje v zvezi z nagradno igro.  
Nagrade niso izplačljive v denarju.

V kolikor se reklamacije nanašajo na ponudnika poti, bo ponudnik storitve predmetne reklamacije posredoval ustrezni službi ponudnika poti. V primeru pozitivno rešene reklamacije, ki se nanaša na plačilo storitev, bo ponudnik poti vrnil uporabniku znesek, na katerega se nanaša predmetna reklamacija v skladu z lastnimi postopki.

Ponudnik poti rešuje izključno reklamacije, ki se nanašajo na neizvršen prenos oziroma dostavo SMS sporočil in plačilo storitev. Takšne reklamacije mora uporabnik v pisni obliki nasloviti na reklamacijsko službo ponudnika poti v roku 15 dni od prejema računa.

Reklamacije v zvezi s pošiljanjem in prevzemom nagrad rešuje naročnik nagradne igre.